



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 17.6.2011
СОМ(2011) 373 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на Инструмента за осигуряване на гъвкавост

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.¹ позволява мобилизирането на Инструмента за осигуряване на гъвкавост с цел финансиране на ясно определени разходи, които не могат да се финансират в границите на наличните тавани за една или повече функции от многогодишната финансова рамка.

В съответствие с точка 27 от Междуинституционалното споразумение и след като прегледа всички възможности за преразпределение на бюджетните кредити по функция 4, Комисията предлага да се мобилизира Инструментът за осигуряване на гъвкавост за финансирането на Европейската политика за съседство (ЕПС) за сума в размер на 153,3 млн. EUR над тавана по функция 4.

На двата клона на бюджетния орган се напомня, че решението не може да бъде публикувано в Официален вестник на Европейския съюз по-късно от датата на публикуването на общия бюджет за 2012 г.

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
относно мобилизиране на Инструмента за осигуряване на гъвкавост

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление², и по-специално точка 27, пети параграф от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

Като имат предвид, че след разглеждането на всички възможности за преразпределяне на бюджетни кредити в рамките на функция 4 изглежда необходимо да се мобилизира Инструментът за осигуряване на гъвкавост, за да се допълни финансирането в общия бюджет на Европейския съюз за 2012 финансова година над тавана по функция 4 с 153,3 млн. EUR за финансирането на Европейската политика за съседство,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за 2012 финансова година Инструментът за осигуряване на гъвкавост се използва за предоставяне на сумата от 153,3 млн. EUR като бюджетни кредити за поети задължения по функция 4.

Сумата се използва за допълване на финансирането с 153 343 576 EUR в рамките на функция 4 за Европейската политика за съседство.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

² ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.